

## Usted y La Nueva Ley de Salud



The Un Resumen de **la Nueva Ley de Asistencia Asequible** (ACA por sus siglas en inglés)

**La ley de Protección al Paciente y Asistencia Asequible, llamada ACA en inglés, fue aprobada en marzo del 2010 y afecta a casi todos.** Algunas partes de ACA entraron en vigencia en distintos períodos entre ahora y enero del 2014. A continuación un breve resumen de como ACA le puede afectar a usted.

### Han sido establecidas nuevas protecciones para el consumidor.

- Su seguro médico no puede ser cancelado al menos que usted le mienta a la compañía de seguro o cometa un fraude.
- No se les puede negar seguro médico a los niños debido a un problema de salud existente. A partir del 2014, a nadie se le puede negar seguro por esta razón.
- Si usted tiene un problema de salud y no puede obtener seguro médico, ahora puede comprarlo del nuevo plan de seguro que incluye condiciones de salud ya existentes. Visite [www.pcip.gov/Default\\_ES.html](http://www.pcip.gov/Default_ES.html) y seleccione el estado donde vive.
- A partir del 2011, su seguro médico no tendrá límites de por vida para beneficios médicos esenciales (los servicios básicos que todos necesitan). En el 2014, no podrá tener límites anuales.
- Si su compañía de seguro gasta menos de 80 centavos de cada dólar que usted paga en prima de seguro, tendrá que reembolsarle parte de la prima de seguro a usted.
- Su seguro médico pagará el costo total de todos los servicios de medicina preventiva para el 2014. Los nuevos seguros médicos deben pagar la medicina preventiva en su totalidad desde ahora.
- En el 2014, los costos que salgan de su bolsillo serán limitados. Los límites se basaran en sus ingresos.

### Cobertura para más personas.



- Los nuevos planes de seguro médico deben cubrir a sus hijos hasta la edad de 26 años. Los planes antiguos solo tendrán que cubrir a los hijos que no puedan obtener seguro médico por parte de sus empleadores, hasta que cumplan 26 años.
- Para el 2014, usted podrá comparar y comprar seguro médico en un mercado central de seguros médicos. Este mercado le ofrecerá una selección de planes de seguro aprobados. También le ayudará a encontrar el mejor plan para usted y su familia.
- En el 2014, una persona con ingresos por debajo del 400% del **nivel de pobreza federal (FPL por sus siglas en inglés)** (actualmente \$43,560 para una persona sola) puede obtener subsidio para compra seguro médico. El subsidio será mayor para las personas de menor ingreso económico.
- Si usted tiene menos de 65 años de edad y su ingreso es menos del 133% del FPL (actualmente \$12,305 para una persona sola), puede obtener beneficios del programa Medicaid en el 2014.

## Un Resumen de la Ley de Asistencia Asequible (ACA) (continuación)

### ACA aumenta algunos impuestos y requiere seguro médico obligatorio.

- Si su ingreso está por encima de \$200,000 (un solo individuo) ó \$250,000 (por pareja), su impuesto de Medicare y su impuesto sobre ingresos no salariales aumentarán en el 2013.
- Algunas reglas han cambiado en cuanto a las cuentas flexibles para gastos y las cuentas flexibles para gastos médicos (HSA – FSA por sus siglas en inglés). Si usted tiene alguna de estas cuentas, su ingreso gravable puede que suba un poco. Además, usted no podrá adquirir medicinas de venta sin receta médica con estas cuentas.
- Usted tendrá que pagar el 10% de impuesto por servicios de bronceado en salones interiores.
- En el 2014, es obligatorio que usted obtenga seguro médico, de no ser así, pagará una multa, con excepciones otorgadas por dificultades financieras o creencias religiosas.
- En el 2013, si usted tiene menos de 65 años de edad y detalla sus deducciones al hacer su declaración de impuestos, el límite para su deducción por gastos médicos no reembolsables aumentará de 7.5% a 10%.

### Existen más opciones de seguro médico.

- Usted puede comparar planes de seguro médico visitando el sitio [www.cuidadodesalud.gov/enes/](http://www.cuidadodesalud.gov/enes/). Las personas bajo planes de Medicare pueden encontrar doctores y demás proveedores en este sitio.
- Se está desarrollando un programa de seguro médico a largo plazo para trabajadores. Los detalles serán anunciados en el 2012.

### La diferencia en cobertura del programa Medicare se cerrará.

- El llamado “hueco o brecha de Medicare” en cuanto a los planes de prescripciones médicas (Parte D de Medicare), se eliminará. Si usted actualmente se encuentra en este hueco de cobertura, ahora será elegible para descuentos en sus medicamentos.
- Usted ya no tendrá que pagar por servicios médicos preventivos, incluyendo exámenes anuales y pruebas de detección de cáncer.
- En el 2015, el programa Medicare le pagará a los doctores por resultados de calidad, no solamente por procedimientos.
- El programa Medicare estudiará cuales tratamientos tienen los mejores resultados. Entonces los proveedores podrán escoger los mejores tratamientos para sus pacientes.

### Usted puede escoger alimentos más saludables.

- Las cadenas de restaurantes y máquinas expendedoras automáticas para la venta de comida tendrán que listar el contenido de calorías de las comidas para que usted pueda tomar mejores decisiones.

### Se simplificará la cobertura y los métodos de inscripción del programa Medicare.

- Será más fácil para todos inscribirse en los programas de Medicare y de Seguro Médico para Niños (CHIP por sus siglas en inglés)
- Los programas de Medicare y Medicaid serán mejor coordinados para aquellas personas que están cubiertas por ambos.
- Las nuevas reglas harán posible que reciba más cuidado en casa en vez de en un hogar de ancianos para cuidados geriátricos.

### Le mantendremos informado.

Tendremos más información disponible sobre la nueva ley ACA a medida que esta vaya evolucionando y se aclaren algunas de las dudas en relación a sus reglas y procedimientos, o se hagan cambios en la ley. The Health Foundation of Greater Cincinnati continuará actualizando esta información. Búsquenos para obtener la información más reciente en cuanto a los efectos de ACA en cuanto a:

- Medicare
- Seguro Médico Privado
- Medicaid
- El Costo de los Cuidados de Salud
- y demás temas.



*Esta serie es traída a usted por The Health Foundation of Greater Cincinnati. The Health Foundation es una agencia independiente y sin fines de lucro, que se dedica a mejorar la salud de la comunidad a través de becas o subsidios, evaluaciones y educación. La fundación trabaja en la ciudad de Cincinnati y en los 20 condados que la rodean, en los estados de Indiana, Kentucky y Ohio.*

Usted puede hacernos preguntas y encontrar copias de la información que distribuimos en el sitio de internet: <http://reform.healthfoundation.org>.